



募集します 平成26年4月の区立幼稚園入園児

【対象】平成21年4月2日～22年4月1日生まれで、保護者と一緒に区内に住んでいる幼児、または26年度入園式までに保護者と一緒に区内へ転入することが決まっている幼児（特別な支援を要する幼児も含む）*区内の私立幼稚園に在園中の幼児、または入園が決まっている幼児を除く【募集数】各園35人 *各園とも、特別な支援を要する幼児2人程度を含む *募集数を超えた場合は、公開抽選を実施（日時・場所等は対象者に後日通知）

【申込書の配布期間・場所】10月15日（火）～11月8日（金）・学務課（区役所11階）、各出張所・区立幼稚園

立幼稚園 *土・日曜日、祝日を除く【申込み】11月6日～8日 午前9時～午後4時に直接、入園を希望する幼稚園または学務課へ *申込みは1人1園のみ

【問合せ】学務課事務担当 ☎5608-6303

区立幼稚園

幼稚園名	所在地
緑幼稚園	緑2-12-12
柳島幼稚園	横川5-2-30
菊川幼稚園	立川4-12-15
第三寺島幼稚園	東向島6-8-1
曳舟幼稚園	京島1-28-2
八広幼稚園	八広5-12-15
立花幼稚園	立花1-25-9

●緑幼稚園は、平成26年夏に移転（緑2-11地先）する予定です。



毎日の消費生活に関わる問題をテーマに開催します すみだ消費生活展2013

区内の消費者団体や関係機関、企業のご協力により、日々の暮らしに役立つ情報をご紹介します。ぜひ、ご来場ください。

【とき】10月26日（土）午後1時～4時 ▼10月27日（日）午前10時～午後3時【会場】すみだリバーサイドホール2階イベントホール（区役所に併設）【内容等】下表のとおり

【入場料】無料【持ち物】マイバッグ【問合せ】生活経済課消費者・勤労福祉係 ☎5608-6184

すみだ消費生活展2013の主な内容等

消費者団体等による展示	暮らしの工夫や環境への配慮などに関する各団体の活動成果の発表
福引	各展示コーナーで出題されるクイズに全問正解した方が対象 *1人1回限り *協賛企業からの提供商品等の景品あり
エンディングノートミニ講座	万が一のときに備え、介護・延命措置・葬儀等に関する希望を記入しておく「エンディングノート」の作り方を学ぶ *26日・27日午後1時45分から受付を行い、午後2時～2時40分に実施（各日先着30人）
先着プレゼント（ごみ袋）	*整理券の配布は、▶26日＝午後0時半～ ▶27日＝午前9時40分～ *各日80人
消費生活相談、小物販売、ミニ物産展など	



ぜひ、活用ください 住宅修繕資金の融資あっせん

区では、住宅の修繕や改築等を行う際の資金について、区内の信用金庫等への融資あっせんを行っています。住宅環境を改善するため、ぜひ、活用ください。

なお、申込みには要件等がありますので、詳しくはお問い合わせをご覧ください。区ホームページをご覧ください。

【融資限度額】500万円（工事に要する金額の範囲内） *融資の実行は、信用金庫等の審査により決定【利率】年利2・6パーセント【返済期間】融資額が、▼300万円以下▶7年以内 ▼300万円を超える額▶10年以内 *いずれも据置期間3か月（防災対策、アスベスト対策は6か月）を含む【融資区分・対象等】左表のとおり【問合せ】住宅課計画担当 ☎5608-6215

融資区分・対象・利子補助

融資区分	対象	利子補助
一般	住宅の安全性または耐久性、居住性を高めるための修繕など	なし
特別（高齢者または障害者）	▶対象となる方の専用室を設ける修築 ▶対象となる方が生活しやすくなるような住宅構造改善のための修築 等	利率の半額
道路交通騒音防止	道路に面している住宅の静穏な生活環境を確保するための、住宅部分の開口部・内壁・空気調整機等の改良工事・取付工事	利率の全額
防災対策	▶耐震対策のために行う、公道等に面したブロック塀の改造工事 ▶耐震診断の結果に基づき作成した耐震改修計画により行う改修工事	利率の全額
アスベスト対策	アスベストの含有が確認された施工箇所について行う、吹付けアスベストの除却・復旧または囲い込み等の修繕工事	利率の全額

●高齢者は65歳以上の方、障害者は身体障害者手帳1級～4級または愛の手帳1度～4度の方です。
●防災対策の改修工事への融資あっせんは、建築士等による調査の結果、必要と判断された場合に限りです。
●いずれの融資区分も、融資契約の際に支払った保証料の全額を補助します。

ご利用ください

すみだ郷土文化資料館の展示解説

地元ボランティアによる展示解説で、すみだの歴史をお楽しみください。

■個人向け

【とき】第2・第3日曜日午後1時～4時【申込み】当日直接会場へ

■団体（20人以上）向け

【申込み】解説を希望する日の1か月前までに電話で問合せ先へ



【問合せ】すみだ郷土文化資料館（向島2-3-5）☎5619-7034

特別区職員採用フォーラムの開催

特別区職員採用試験についての説明や基調講演、特別区で働くことの魅力や仕事のやりがいをテーマとした現役職員によるパネルディスカッション等を行う「特別区職員採用フォーラム」を開催します。ぜひ、ご参加ください。

【とき】12月10日（火）午後1時～4時10分 *開場は正午【ところ】文京シビックホール（文京区春日1-16-21）【対象】平成26年度以降に特別区職員採用試験の受験を希望する方【定員】1800人程度（抽選）

【費用】無料【申込み】住所・氏名（ふりがな）・生年月日・電話番号・希望職種・質問（50文字以内）を往復はがきで11月19日（消印有効）までに特別区人事委員会事務局任用課「特別区職員採用フォーラム」係（〒102-0072千代田区飯田橋3-5-1）へ *特別区人事委員会事務局のホームページからも申込可【問合せ】▶職員課人事担当 ☎5608-6244 ▶特別区人事委員会事務局任用課採用係 ☎5210-9787



お持ちでない方は、ぜひ、お申し込みください 東京都シルバーパス

70歳以上で希望する都民の方に、都営交通（日暮里・舎人ライナーを含む）と都内民営バスを利用できる「東京都シルバーパス」を発行します。

【対象】都内に住民登録のある70歳以上の方【費用・必要書類等】左表のとおり【有効期間】発行日より平成26年9月30日【申込み】必要書類等を直接、最寄りのバス営業所・都営地下鉄定期券発売所の発行窓口へ *70歳になる月の初日から申込可【問合せ】▶高齢者福祉課支援係 ☎5608-6168 ▼東京バス協会 ☎5308-6950

対象区分・費用	必要書類等	
	対象区分ごとに必要	全員必要
25年度住民税が課税の方・2万510円	-	本人確認ができるもの（健康保険証、運転免許証、顔写真付きの住民基本台帳カード、生活保護受給証明書等）
25年度住民税が非課税の方・1000円	次のいずれかの書類 ▶25年度介護保険料納入（決定）通知書（所得段階区分欄に「1～4」のいずれかが記載されているもの） ▶25年度住民税非課税証明書 ▶生活保護受給証明書（生活扶助の記載のあるもの）	
25年度住民税が課税の方のうち、24年の合計所得金額が125万円以下の方・1000円 *25年度経過措置	次のいずれかの書類 ▶25年度介護保険料納入（決定）通知書（所得段階区分欄に「5」と記載されているもの） ▶25年度住民税課税証明書（合計所得金額欄が125万円以下となっているもの）	

●「介護保険料納入（決定）通知書」は再発行できません。紛失等により、お手元がない方は「住民税課税・非課税証明書」（手数料300円）が必要です。

就任しました 教育委員

9月30日に開かれた平成25年第3回区議会定例会本会議で、坂根慶子氏(新任)の教育委員任命についての同意が得られ、10月1日に区長から任命されました。

また、前任の鈴木みゆき氏は任期満了に伴い退任されました。なお、10月1日に開かれた教育委員会において、教育委員会委員長に横井男氏が再任され



坂根慶子氏

ました。
【問合せ】教育委員会事務局庶務課庶務・教職員担当 ☎5608-6301

地球にやさしい生活のため、ぜひご利用ください 緑化助成制度

区では、区内の緑を増やすため、屋上や壁面等の新たな緑化にかかる工事費などの一部を助成しています。詳しくは、工事

着工前にお問い合わせください。
【助成対象・金額等】左表のとおり
【問合せ】環境保全課緑化推進担当 ☎5608-6208

種別・助成対象・条件・助成金額

種別	助成対象・条件	助成金額
壁面緑化	道路に面した部分に1㎡以上の補助器具を設置し、つる性植物等を這わせたものなど	1㎡につき1万円で算出した額と、工事費の半額とを比べて少ないほうの額
屋上緑化	屋根が掛かっていない天空の場所に設置する1㎡以上の緑地 *築1年以上の建物には事前に安全点検の実施が必要(費用は区が負担)	
生け垣	道路に面した部分で樹木の高さが地面から1m以上のもの	植え込み地の長さ1mにつき2万円で算出した額と、工事費とを比べて少ないほうの額
植樹帯	道路に面した部分で樹木の高さが地面から1m未満のもの	次のとおり算出した額と、工事費とを比べて少ないほうの額 ▶植え込み地の奥行きが50cm未満=植え込み地の長さ1mにつき1万2000円 ▶植え込み地の奥行きが50cm以上=植え込み地の面積1㎡につき2万4000円

①生け垣と植樹帯の工事に当たり、ブロック塀を取り壊した場合には、長さ1mにつき1万円を助成金額に加算します。
②いずれも助成限度額は40万円です。

11月1日から交換窓口を設置します 事業系有料ごみ処理券

今月1日に料金が改定された事業系有料ごみ処理券について、未使用の旧券を新券に交換する窓口を11月1日から設置します。また、廃業や区外転出等で不用となったごみ処理券は、料金相当分を還付します。なお、販売店での交換・還付はできませんので、ご注意ください。

不用となった墨田区発行のごみ処理券、振込口座の通帳の写し等、請求者の印鑑【問合せ】すみだ清掃事務所 ☎5608-6213

【窓口の取扱内容】
▼交換＝未使用の墨田区発行の旧券、差額分の現金
▼還付＝

交換・還付窓口

開設場所	開設期間・時間
すみだ清掃事務所(業平5-6-2)	11月1日(金)以降の午前8時半～午後5時(常設) *土曜日、祝日は午前9時～午後4時 *日曜日、年末年始を除く
すみだ清掃事務所分室(東向島5-9-11)	
区役所1階アトリウム	11月1日(金)～29日(金) 午前9時～午後4時 *土曜日、祝日を除く

秋のひとときをお楽しみください 緑と花の学習園の「菊まつり」

【事業名・とき・対象・定員等】左表のとおり【URL】緑と花の学習園(文花2-12-17)【費用】

無料【申込み】当日直接会場へ【問合せ】環境保全課緑化推進担当 ☎5608-6208

菊まつりの内容

事業名	とき	対象・定員・持ち物
菊の展示	11月1日(金)～24日(日)午前9時～午後4時 *11月4日(月)・23日(祝)も臨時開園	-
専門員による緑化相談	11月2日～23日の毎週土曜日 ▶午前9時半～正午 ▶午後1時～3時半	-
小菊と苗木(アベリア)の無料配布	11月2日(土)午前11時～ *1人につき小菊1鉢または苗木1本のどちらかを配布し、なくなり次第終了	【対象】区内在住在勤在学の方【定員】先着200人【持ち物】持ち帰り用の袋
お休み処「緑茶サービス」	11月2日(土)午前11時～ *なくなり次第終了	【定員】先着50人

スポーツで爽やかな汗を 区民体育祭

様々なスポーツを満喫できる区民体育祭を開催します。

【大会名ときところ申込み等】左表のとおり

区民体育祭の大会名・とき・ところ・種別等

大会名	とき・ところ	種別・対象・費用・申込み・問合せ
弓道大会	【とき】10月27日(日)午前9時～午後5時【ところ】弓道場(江東橋4-2-3)	【種別】個人、3人団体【対象】区内在住在勤在学で16歳以上の方【費用】無料【申込み】種別・住所・氏名・年齢・電話番号を郵送で10月20日(必着)までに墨田区弓道連盟 武井省吾(〒130-0014亀沢3-12-4) ☎3623-3195へ【問合せ】墨田区弓道連盟 村川利夫 ☎3612-7887
駅伝競走・ロードレース大会	【とき】12月8日(日)▶小学生=午前9時～ *集合は午前8時半▶一般(高校生を含む)=午前10時40分～(予定)▶中学生=午後0時半～(予定)【ところ】荒川四ツ木橋緑地競技場(墨田四丁目地先)	【種別】▶駅伝競走=中学生(男女別で5区間12.5km)、一般(5区間25km)▶ロードレース=小学校4年生～中学生(学年・男女別で2.5km)、一般(年齢・男女別で5km)【費用】▶駅伝競走(1チーム)=中学生1000円、高校生・一般=2000円▶ロードレース(1人)=小・中学生200円、高校生300円、一般500円【申込み】費用を持って直接、11月8日までに、スポーツ振興課スポーツ振興担当(区役所11階) ☎5608-6312へ *小学生の申込みには保護者の印鑑が必要

就学を控えたお子さんのために 就学相談・外国籍の子どもの入学手続

【就学相談】お子さんの心身に何らかの心配があり、就学に不安を感じている保護者を対象に、就学相談を行います。ぜひご利用ください。

【外国籍の子どもの入学手続】平成26年4月に墨田区立小学校・中学校への入学を希望する外国籍のお子さんの保護者は、入学手続が必要です。なお、現在、墨田区立小学校に在学中で墨田区立中学校への入学を希望する方は手続不要です。

【申込み】11月8日までに学務課事務担当(区役所11階) ☎5608-6303へ

障害者(児)スポーツ・レクリエーション大会の観覧

【とき】10月20日(日) 午前9時半～午後3時45分【ところ】区総合体育館(錦糸4-15-1)【内容】風船割り競走、パン食い競走、綱引きなど、9種目の競技の観覧【入場料】無料【申込み】当日直接会場へ【問合せ】スポーツ振興課スポーツ振興担当 ☎5608-6312

店頭用喫煙ルールステッカーの配布

禁煙・喫煙・分煙の店舗環境を表示するステッカーを無料で配布しています。
【配布場所】墨田区商店街連合会事務局(区役所14階)【配布枚数】1000枚 *なくなり次第終了【対象】区内事業者【申込み】事前に電話で墨田区商店街連合会事務局 ☎5608-1111(内線5436)へ【問合せ】産業経済課産業振興担当 ☎5608-6187

生涯学習ガイドブックの配布

区や区教育委員会、関係機関が主催する講座などの情報をまとめた「生涯学習ガイドブック」を無料で配布しています。
【配布場所】生涯学習課(区役所11階)、区民情報コーナー(区役所1階)、すみだ生涯学習センター(東向島2-38-7)、各出張所・図書館・コミュニティ会館・児童館ほか【問合せ】生涯学習課生涯学習担当 ☎5608-6309

介護保険料納付書の送付

介護保険料を納付書で納めていただく方には、10月分～12月分の納付書を10月中旬にお送りしますので、各納期限までに納付してください。また、納付書で納めている方で、口座振替による納付を希望する場合は、口座振替依頼書をお送りしますので、問合せ先へお申し出ください。
【問合せ】介護保険課資格・保険料担当 ☎5608-6937

埼玉県竜巻災害義援金、台風18号災害に伴う義援金(埼玉県・京都府)の受け付け

【受付期間】10月31日(木)まで【義援金名・ゆうちょ銀行振替口座】▶埼玉県竜巻災害義援金=00200-5-1021・日本赤十字社埼玉県支部 竜巻災害義援金 ▶埼玉県台風18号災害義援金=00190-3-291482・日本赤十字社埼玉県支部台風18号災害義援金 ▶平成25年9月京都府台風18号災害義援金=00960-6-303241・日赤京都府支部京都府台風18号災害義援金 *義援金名を通信欄に記載 *郵便局の窓口での取扱いの場合は、振替手数料が無料 *受領証の発行を希望する場合、その旨を通信欄に記載【直接受付窓口】区民活動推進課(区役所14階)【問合せ】区民活動推進課区民活動推進担当 ☎5608-6196

GTS観光アートラインを巡るフォトラリー

区では、東京藝術大学・台東区との連携事業「GTS観光アートプロジェクト」で制作した全12か所のアート作品を巡るフォトラリーを開催します。実施期間中に4作品以上撮影した方に、先着で記念品を差し上げます。
【実施期間】10月22日(火)～11月24日(日) 午前10時～午後4時【記念品交換場所】▶産業観光プラザ すみだ まち処(押上1-1-2東京ソラマチ®5階) ▶吾妻橋観光案内所(吾妻橋1-16-1) ▶浅草文化観光センター(台東区雷門2-18-9) *撮影した写真を提示【費用】無料【記念品/定員】▶4作品撮影=東京藝術大学オリジナル手拭い/先着1000人 ▶全12作品撮影=墨田区・台東区両区の循環バス1日乗車券/先着100人【問合せ】観光課観光担当 ☎5608-6500

すみだの魅力を見直し、すみだの魅力を再発見！
すみだ地域学セミナー(後期・全5回)
【申し込み】左表のとおり【定員】200人(抽選)
*10月31日(木) 午前10時から、すみだ生涯学習センター(東向島2-38-7)で抽選を実施【費用】500円(区内在住在勤在学者は400円) *11月23日(祝)の講座で支払 *12月14日(土)は別途入館料80円が必要
【申込み】講座名・住所・氏名(ふりがな)・年齢・電話番号・ファクス番号・メールアドレスを往復はがき、または、ファクス、Eメールで10月30日(必着)ま

とき	ところ	テーマ
11月23日(祝)	すみだリバーサイドホール2階イベントホール(区役所に併設)	隅田川流域の江戸の文化と歴史
11月30日(土)	隅田川花火大会と花火師	
12月7日(土)	曳舟文化センター(京島1-38-11)	北斎と忠臣蔵
12月14日(土)	すみだ郷土文化資料館(向島2-3-5)	すみだゆかりの忠臣蔵とは?「すみだ郷土文化資料館を訪ねて」
12月21日(土)	すみだ生涯学習センター(東向島2-38-7)	江島杉山神社の歴史と講談「苦心の管絃」

①時間は原則午後2時～3時半(受付は午後1時半～)です。12月14日の受講時間・グループ分けは、別途お知らせします。
②各日とも手話通訳があります。

で、すみだ学習センター事務局(〒131-0032東向島2-38-7) ☎5247-2006・FAX 5247-2007・E-mail: seminar@sumida-gg.or.jpへ *いずれの申込方法も2人分まで申込可 *すみだ学習センターのホームページから電子申請も可 *抽選結果は11月7日までに返信【問合せ】生涯学習課生涯学習担当 ☎5608-6309 ▼すみだ学習センター事務局

催し名	とき	定員・持ち物
ふれあい館まつりプレワークショップ「不用傘で、雨水を集めるオブジェを作ろう! by CASA PROJECT®」	10月19日(土) 午後1時半～3時半	【定員】先着20人【持ち物】不用になった傘(お持ちの方のみ) *汚れても構わない、動きやすい服装で参加
夜間特別プログラム「見上げてみよう、すみだの夜空。秋のお月見」	10月19日(土) 午後7時～8時半	【定員】先着40人【持ち物】双眼鏡(お持ちの方のみ)
よりどりミドリプログラム		
▶里いも収穫祭 with 雨のえほんひろば	10月20日(日) 午後1時半～3時半	【定員】先着20人【持ち物】帽子、飲み物 *汚れても構わない、動きやすい服装で参加
▶へちまたわしを作ろう	10月27日(日) 午後1時半～3時半	【定員】先着20人【持ち物】帽子、飲み物 *汚れても構わない、動きやすい服装で参加
▶秋冬野菜の観察をしよう	11月3日(祝) 午後1時半～3時半	【定員】先着15人【持ち物】帽子 *汚れても構わない、動きやすい服装で参加

①いずれの催しも、小学校3年生以下(夜間特別プログラムは中学生以下)は保護者の同伴が必要です。

ぜひ、お出掛けください
すみだ環境ふれあい館の催し
【催し名・とき・定員等】左表のとおり【申し込み】すみだ環境ふれあい館(文花1-32-9)【費用】無料【申込み】事前に催し名、参加者全員の氏名・年齢・代表者の電話番号を直接または電話、Eメールで、すみだ環境ふれあい館 ☎3611-6355・E-mail: kankyou-fureaikan@song.ocn.ne.jpへ *直接・電話の受付は午前10時～午後5時(月・水曜日を除く)

地震に関する地域危険度測定調査結果の公表

都は、地震に強い都市づくりに活用するとともに、皆さんの防災意識を高めるため実施した「地震に関する地域危険度測定調査(第7回)」の結果を公表しました。今回から、災害時の避難や消火、救助活動の困難さを加味した「災害時活動困難度」を公表しています。墨田区の町丁目別の調査結果は、区ホームページをご覧ください。
【問合せ】▶防災課防災係 ☎5608-6206 ▶都都市整備局市街地整備部防災都市づくり課 ☎5320-5003

男女共同参画情報誌「にじ」の配布

男女共同参画に関する情報誌「にじ」の最新号を無料で配布しています。今回の特集は「女性と仕事 “働く”×“輝く”自分らしく輝くために」です。また、楽しみながら積極的に育児を行う男性“イクメン”や、家事を素敵にこなす男性“カジダン”の写真も掲載しています。これらの写真は随時、募集していますので、応募方法等は、最新号をご覧ください。
【配布場所】区民情報コーナー(区役所1階)、すみだ女性センター(押上2-12-7-111)、各出張所・図書館ほか【問合せ】人権同和・男女共同参画課男女共同参画担当 ☎5608-6512